

CONTENTS

Tamara Brzostowska-Tereszkiewicz, Katarzyna Bazarnik, Experimental Translation: Techniques, Forms, Metalanguages	7
Agnieszka Przybyszewska, The Art of (Non)Experimental Translation of Electronic Literature. On the (Un)Repeatable Translation of <i>Loss Of Grasp</i>	24
Monika Górska-Olesińska, Mariusz Pisarski, Guessing from Textones. Distributed Translation as Exemplified by <i>Sea and Spar Between</i> (2010) by Stephanie Strickland and Nick Montfort	44
Marta Kaźmierczak, Translating Parody as a Domain of Experiment? Two Polish Poets and an Invitation to Play the Game	61
Anna Kowalcze-Pawlik, taH pagh taHbe: Shakespearean Experiment in Translation.....	93
Joanna Studzińska, Translating Linguistic Poetry: Mario Martín Gijón's <i>Rendición</i> in Polish, English and French.....	113
Tamara Brzostowska-Tereszkiewicz, All Colours Of Translation Matthew Reynolds (ed.), 2019. <i>Prismatic Translation</i> , Cambridge: Legenda	136
Varia	
Giulia Cirillo, The Semantic Definition of Truth as an Emergent Symbol of Translation Process.....	153

Book Review

- Kaisa Koskinen**, Jolanta Wawrzycka, Erika Mihálycsa (eds.),
“Retranslating Joyce for the 21st Century”, *European Joyce Studies* 30,
Leiden: Brill/Rodopi, 2021 175
- About the Authors** 181